

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 26 (1908)
Heft: 239

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{te} Semester " 3
Ausland: Zuschlag des Ports
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2^e semestre " 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Preis du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel. — Handelregister. — Registre du commerce. — Nachahmung von Banknoten zu Reklamezwecken. — Réclame faite au moyen d'imprimés imitant les billets de banque. — Zölle: Norwegen. — Douanes: Norvège. — Die italienische Seidenindustrie. — Metallmarkt. — Eisenbahnfrachtverkehr. — Commerce extérieur de la Serbie.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannt Inhaber des Couponsbogens mit Coupons, erstmals per 1908 zum Kassaschein Nr. 953 von Fr. 1000 auf die Berner Handelsbank in Bern, wird durch 3maliges Einrückeln im Schweiz Handelsamtsblatt aufgefordert, diesen Couponsbogen binnen 3 Jahren, vom ersten Erscheinen im Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.
Bern, 23 September 1908.
(W. 121^a)
Der Gerichtspräsident III: Langhans.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principala

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarberg.

1908. 21. September. Die Brennerregiogensenschaft Suberg-Kosthofen mit Sitz in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern (S. H. A. B. Nr. 393 vom 26. September 1906, pag. 1570) hat ihren Vorstand für die laufende Amtsdauer bis 30. Juni 1910 bestellt wie folgt: Präsident: Fritz Hani, Wirt und Grossrat in Suberg; Kassier: Niklaus Marti, Wirt in Kosthofen; Sekretär: Bendicht Hauer, Landwirt auf dem Subergfeld bei Suberg. Namens der Genossenschaft führt, wie bisher, der Präsident die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Bern.

21. September. Die Firma Ingold-Dürger, Warenagenturen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 14. Juni 1906, pag. 1013, und dortige Verweisung) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. September. Die Firma Fried. Feller, Holzhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 20. Februar 1883, pag. 165) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. September. Die Firma A. Diethelm, Fabrik kohlensaurer Getränke und Handel mit natürlichem Mineralwasser, in Bern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 4. April 1908, pag. 591) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel.

21. September. Die Genossenschaft unter der Firma Baumeisterverband von Biel in Biel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 15. April 1907) hat in der Generalversammlung vom 18. Januar 1908 am Platze des bisherigen Sekretärs R. Kindler als Sekretär gewählt: Xaver Kapp, Sohn, Baumeister in Biel. Derselbe ist befugt, mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten kollektiv für die Firma zu zeichnen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1908. 18. septembre. Xavier Baeriswyl, à Bulle, a cessé, ensuite de démission, de faire partie de la direction et du conseil d'administration de la société anonyme des Chemins de fer électriques de la Gruyère, à Bulle (F. o. s. d. c. des 16 mai 1902, n^o 490, page 757, et 12 février 1903, n^o 53, page 209), et n'a pas été remplacé.

Bureau de Châtel-St-Denis.

27 août. Sous la raison sociale Caisse Raffieisen de la paroisse de Remaufens, il est constitué dans le sens des art. 678 et suiv. C. O., avec siège à Remaufens, une association ayant pour but: a. De procurer à ses membres les prêts nécessaires surtout à leurs exploitations agricoles; b. d'ouvrir une caisse d'épargne; c. de constituer un avoir social non partageable. Les statuts portent la date du 16 août 1908. Peuvent seules faire partie de l'association les personnes majeures et jouissant de leurs droits civils, domiciliées sur le territoire des paroisses de Remaufens et d'Attalens. Ne peuvent être reçues les personnes ne méritant pas crédit ou adonnés à la boisson ou faisant partie d'une autre association de crédit mutuel. Les nouveaux membres sont reçus par le comité de direction sur demande, écrite et signée, emportant adhésion sans réserve aux statuts. Tout associé acquitte une finance d'entrée de trois francs qui sert à alimenter le fonds de réserve, et fournit une part d'affaires de soixante francs, d'après le règlement. La qualité d'associé se perd: Par la cessation de la résidence, par décès, les héritiers du défunt ne pouvant exercer les droits de sociétaire; par démission écrite qui peut être donnée en tout temps; par exclusion prononcée par le comité de direction, sous réserve de recours au conseil de surveillance. La part d'affaires du sociétaire lui est remboursée dans les six mois de sa sortie. Les associés répondent solidairement et sur tous leurs biens des dettes de l'association. Celle-ci est administrée par un comité de direction de trois membres, un caissier, un conseil de surveillance de cinq membres, tous élus pour quatre ans par l'assemblée générale dans laquelle chaque associé dispose d'une voix. Le comité de direction gère les affaires de l'association et la représente

vis-à-vis des tiers. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité de direction. Le caissier est élu pour deux ans par l'assemblée générale en dehors du comité de direction et du conseil de surveillance. Ce dernier a pour mission de surveiller toute l'administration du comité de direction et du caissier et de prendre les décisions qui excèdent la compétence du comité de direction. L'année comptable finit au 31 décembre et le bilan doit contenir: a. L'actif, savoir: 1^o l'encaisse; 2^o les valeurs au cours du jour; 3^o les différentes catégories de créances, après élimination des crédits non recouvrables; 4^o les biens meubles; 5^o les immeubles; 6^o les rates d'intérêts arrêtés à la fin de l'année; b. Le passif, savoir: 1^o le déficit éventuel; 2^o les différentes catégories de dettes; 3^o les parts d'affaires des associés; 4^o le fonds de réserve; 5^o les rates d'intérêts dus à la fin de l'année. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice net; l'excédent du passif sur l'actif, le déficit. Sur les bénéfices nets annuels, il sera prélevé tout d'abord le 5% pour une bonne oeuvre paroissiale et la somme nécessaire pour la célébration d'un office pour les sociétaires vivants et défunts; 50% pour le fonds de réserve et le solde distribué aux parts d'affaires à titre d'intérêt jusqu'à 5%; enfin le surplus éventuel à la disposition de l'assemblée générale. En cas de dissolution, l'actif sera dévolu à une oeuvre d'utilité publique. Les membres du comité sont: A. Gremaud, curé, président, Jean Tache, dit de Grangeneuve, et Pierre Déglise, de la Tzintre, tous à Remaufens.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1908. 21. September. Unter der Firma Wohltätigkeitsverein bei Sterbefällen besteht mit Sitz in Rorschach auf unbestimmte Zeitdauer eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes. Die Genossenschaft bezweckt eine einmalige Beihilfe in der Form einer Sterbesumme an die Angehörigen verstorbener Mitglieder. Die Statuten wurden am 14. April 1907 aufgestellt und unter dem 22. März 1908 ergänzt. Mitglied des Verbandes können solche Personen werden, welche: a. Das 18. Lebensjahr erreicht und das 50. noch nicht überschritten haben; b. wesentlich weder mit einer die Lebensdauer nachteilig beeinflussenden Krankheit, noch mit einem Schaden behaftet sind, der ein baldiges Ableben befürchten lässt. Ueber die Aufnahme entscheidet die Kommission, welche berechtigt ist, bei Aufnahmesgesuchen ein von einem patentierten Arzt ausgestelltes ärztliches Zeugnis zu verlangen. Eintrittsgesuche sind schriftlich dem Präsidenten einzureichen. Der Aufnahmebeschluss wird erst wirksam mit der Entrichtung des Eintrittsgeldes und der Aushändigung des Kassabüchleins. Abweisungen sind dem Betreffenden schriftlich, ohne Angabe der Gründe, bekannt zu geben. Austrittserklärungen sind schriftlich an den Präsidenten zu wenden. Mitglieder, welche zurzeit des Eintrittes falsche Angaben gemacht oder mit der Entrichtung des Beitrages trotz schriftlicher Aufforderung durch den Präsidenten länger als drei Monate über den festgesetzten Fälligkeitstermin im Rückstande bleiben, falls nicht diese Frist aus besondern Billigkeitsgründen von der Kommission verlängert wurde, können aus dem Verbands ausgeschlossen werden. Die Ausschliessung eines Mitgliedes erfolgt durch Beschluss der Kommission, welche demselben sogleich unter Angabe der Gründe schriftliche Mitteilung macht. Wer in den ersten drei Mitgliedschaftsjahren austritt oder ausgeschlossen wird, hat kein Anrecht auf eine Rückzahlung. Bei späterem Austritt werden beim Tode von dem seit 1. Juli 1907 geleisteten Beiträgen zwei Drittel ohne Zins rückvergütet. Mitglieder, welche aus irgend einem Grund ausgetreten oder ausgeschlossen worden sind, können wieder aufgenommen werden; jedoch sind von diesen alle rückständigen Beiträge wieder nachzuzahlen. Neueintretende Mitglieder unter 40 Jahren haben kein Eintrittsgeld zu bezahlen; hingegen solche im Alter von 41-43 Jahren haben Fr. 10 zu entrichten, solche von 44-46 Jahren Fr. 20, von 47-49 Jahren Fr. 30 und solche im 50. Jahre Fr. 35. Die Jahresbeiträge für Mitglieder im Alter von 21 bis 24 Jahren betragen Fr. 16, im 25. bis 28. Lebensjahre Fr. 17, im 29. bis 32. Lebensjahre Fr. 18, im 33. bis 36. Lebensjahre Fr. 19, im 37. bis 40. Lebensjahre und darüber Fr. 20. Als Publikationsorgane gelten die Rorschacher Lokalblätter. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, die Kommission und die Revisoren. Die Kommission besteht aus 7 Mitgliedern, und es führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Kommission setzt sich gegenwärtig folgendermassen zusammen: Jean Bösch, Lehrer, Präsident; Hans Kappeler-Holenstein, Kassier; Heinrich Keller, Aktuar; Hermann Uhlig, Rudolf Bernhard, Joseph Hardegger, in Rorschacherberg, und Jakob Hafner in Rorschacherberg, alle übrigen wohnhaft in Rorschach; letztere vier sind Beisitzer. Der Aktuar ist zugleich Vizepräsident.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1908. 21. settembre. La ditta Siegfried Feith, in Lugano (F. u. s. di c. del 24 giugno 1908, pag. 1151), è cancellata per cessazione di commercio. L'attivo ed il passivo della ditta cancellata viene assunto dalla nuova ragione «R. Feith», in Lugano.

Proprietaria della ditta R. Feith, in Lugano, è Rosa Feith, fu Leopoldo, di Grulob (Boemia), domiciliata a Lugano. Genere di commercio: Orologi tascabili e profumerie. La ditta assume l'attivo ed il passivo della cancellata «Siegfried Feith», già in Lugano.

Genève — Genève — Ginevra

1908. 19. septembre. La raison V. Maspoli, à Genève (F. o. s. d. c. du 27 juin 1883, pag. 779), est radiée ensuite du décès du titulaire. La maison est continuée, depuis le 4 mars 1908, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison V^{ve} Lachat-Maspoli, à Genève, par la

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle — Douanes

Norwegen. Das norwegische Storting hat am 18. August laufenden Jahres die folgenden Abänderungen der norwegischen Minimaltarifansätze für zuckerhaltige Produkte angenommen. Die Ansätze, in Kronen und Oere (1 Krone = 100 Oere = ca. Fr. 1.39), gelten je für 1 kg:

Kakaopulver mit Zuckerzusatz; Kakaomasse in Kuchen, Tafeln etc.; Schokolade; alles einschliesslich der unmittelbaren Verpackung (bisher Kr. 0.55)	Kr. 0.48
Kondensierte Milch mit Zuckerzusatz (bisher Kr. 0.20)	Kr. 0.16
Zuckerwaren, inbegriffen Schokoladenkonfekt, Drops, Marzipan und andere ähnliche Zubereitungen aus Zucker, einschliesslich der unmittelbaren Verpackung (bisher Kr. 0.55)	Kr. 0.50

Die ermässigten Ansätze sollen am 1. Januar 1909 in Kraft treten.

Norvège. Le Storting norvégien a adopté, en date du 18 août dernier, les modifications suivantes aux taux du tarif minimum, relatifs aux produits contenant du sucre. (Les taux en couronnes et oere [1 couronne = 100 oere = fr. 1.39 environ] s'appliquent à 1 kg.)

Poudre de cacao additionnée de sucre; cacao broyé en gâteaux, plaques, etc.; chocolat; tous ces articles y compris l'emballage immédiat (jusqu'ici cour. 0.55)	cour. 0.48
Lait condensé additionné de sucre (jusqu'ici cour. 0.20)	cour. 0.16
Sucreries, y compris celles au chocolat, drops, marzipan et autres préparations similaires à base de sucre, y compris l'emballage immédiat (jusqu'ici cour. 0.55)	cour. 0.50

Ces droits réduits entreront en vigueur le 1^{er} janvier 1909.

Die italienische Seidenindustrie. Die Seide ist die grosse Nationalindustrie Italiens. Sie nimmt allein den dritten Teil der Gesamtausfuhr des Landes in Anspruch. Fast jeder Bauer Italiens kann ein Seidenzüchter genannt werden. Im Jahre 1905 überstieg die Seidenausfuhr tatsächlich die Zahl von 619 Millionen bei einer Totalausfuhr von 1730 Millionen und im Jahre 1906 entfielen auf die Seide 683 Millionen bei einer Totalausfuhr von 1835 Millionen Lire. Die Produktion der Kokons betrug nach der letzten Statistik im Jahre 1906 54,838,000 kg. Es muss jedoch bemerkt werden, dass nach Urteil der Sachverständigen diese Ziffer niedriger ist als der wirkliche Ertrag, da von den kompetentesten Industriellen Mailands, dem grössten und wichtigsten Seidenmarkt Italiens, die jährliche Durchschnittszahl der erzeugten Kokons auf 60,000,000 kg berechnet wird.

Die Rohseidenproduktion im Jahre 1906 betrug 4,745,000 kg. Der Export von Rohseide aus Italien (einfädige, gedrehte und doppelte Seide) belief sich im Jahre 1906 auf 104,194 q. Im Jahre 1897 hatte der besagte Export noch nicht 60,000 Zentner erreicht. Dieses Resultat veranschaulicht die grossen Fortschritte, welche die Seidenindustrie Italiens gemacht hat. Aber trotz dieser grossen Fortschritte hat die Seidenindustrie mit den grössten Schwierigkeiten zu kämpfen und ihre momentane Lage ist eine höchst ungünstige. Durch die grosse Entwicklung der Baumwollspinnereien und Webereien wurde den Seidenspinnereien eine grosse Anzahl billiger (weiblicher) Arbeitskräfte entzogen. Die Baumwollindustrie war und ist in der Lage, diese Arbeitskräfte, die ihnen von der Seidenindustrie vorgeschult wurden, besser zu bezahlen. Auch muss die Initiative der Seidenindustriellen, der Spinner und Weber, als eine zu geringe bezeichnet werden. Sie wollten mit dem alten System, das ihnen einst grossen Erfolg gebracht hatte, nicht brechen und so kam diese Industrie ins Stocken und es trat ein Stillstand ein, der umso empfindlicher erscheint, als, wie bereits erwähnt, ein grosser Teil der Bevölkerung von derselben lebt. Aber nicht allein unter den bereits erwähnten Schwierigkeiten hatte diese Industrie zu leiden; es kamen auch andere Momente hinzu, welche diese blühende Industrie sehr schädigten. Vor allem die Ungunst der Mode, sodann die hohen Löhne sowie die topographische Lage der Industrie selbst. Es gibt eine Unzahl kleiner Betriebe (Spinnereien), die über das ganze Land zerstreut sind und sich nicht vereinigen können. Diese kleinen Fabriken haben die Sucht, billige Ware durch Gewichtsheschwerung herzustellen. Das hat das Gewebe nicht verbessert und die Seide nur in Misskredit gebracht. Dazu kam noch, abgesehen von der Kunstseide, das Merzerisierungsverfahren der Baumwolle.

Etwas besser steht die Seidenweberei gegenüber der Spinnerei; diese ist vielerorts auf den mechanischen Webstuhl übergegangen und hat dadurch die Industrie in Fabriken konzentriert, selbstverständlich auf Kosten der Hausindustrie, aber immerhin zum Besten der Seidenindustrie selbst.

Die grossen Erfolge, die einst die Seidenindustrie in Italien gehabt hat, hatten auch einen energischen Kampf zur Folge. Die hohen Zölle, mit welchen Italien seine Industrie zu schützen suchte, veranlassten die andern Staaten, die Seide mit hohen Zöllen zu belegen und so kam es, dass der Vorteil der andern Industrien auf Kosten der Seidenindustrie ging, die am Export am allermeisten interessiert ist. Daher sind auch die Seidenindustriellen die erbitterten Feinde jenes Zollschutzes, der den andern Industrien gewährt wurde und fortwährend erheben sie die Klage bei der Regierung mit dem Verlangen, den Uebelständen abzuhelfen. Im Laufe des Jahres 1907 wurde von der Regierung eine Untersuchungskommission eingesetzt, an deren Spitze der ehemalige Finanzminister Luzzatti steht und die zur Aufgabe hat, über den tatsächlichen Stand der Dinge Bericht zu erstatten und die geeigneten Mittel und Wege zu finden, um die Lage der Seidenindustrie zu verbessern.

Das Jahr 1907 brachte der Seidenindustrie, welche schon so viel zu erleiden hatte, durch den Ausbruch der amerikanischen Krise eine ängstigende Verschlimmerung. Amerika ist der beste Käufer und die plötzliche Einstellung der an und für sich schon herabgeminderten Einkäufe hatten einen Preissturz der Robseide zur Folge, und eine totale Stockung trat, sowohl in der Spinnerei als auch in der Weberei ein. Die Preise konnten sich auch bis zum Jahreschluss nicht erholen und auch für die Kampagne 1908 sind die Aussichten ungünstig. Der Preis der früheren Jahre dürfte auch nicht annähernd erreicht werden und dieser niedrige Stand ermüdet die Züchter nicht zu einer grösseren Produktion. (Bericht des österreichischen Konsulats in Mailand.)

— Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 21. September.)

Kupfer. Die Chilebarren für die erste Septemberhälfte wurden mit 1000 tons gekabelt. Die Zufuhren in demselben Zeitraum betrugen: 20,672 tons gegen 17,314 tons Ablieferungen. Die sichtbaren Vorräte haben also um 3358 tons zugenommen und betragen jetzt 48,430 tons. Am 31. August betrugen sie 45,072 tons.

15. Sept. 1908 31. Aug. 1908 16. Sept. 1907

	tons	tons	tons
Gesamt-Vorräte in England und Frankreich	89,105	86,747	6,842
do. schwimmend von Chili und Australien	9,825	6,825	5,900
Gesamt sichtbare Vorräte	48,430	45,072	12,742

file du précédent, veuve Joséphine-Elisa Lachat, née Maspoli, d'origine française, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Commerce de cbausures. Magasin: 4, Place de Cornavin.

19 septembre. La raison V^e Louis Trüb, à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1906, page 1502), est radiée ensuite de l'entrée de la titulaire dans l'association ci-après constituée.

Veuve Marie-Louise Trüb, née Krauss, et Jules-Alfred Dupraz, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale L. Trüb et Cie, une société en nom collectif qui a commencé le 15 août 1908 et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «V^e Louis Trüb», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Construction de bateaux. Bureau: 5, Rue Gevray. Ateliers: Rue Ph. Plantamour. La maison donne procuration à Charles Barth, de Genève, y domicilié.

19 septembre. Réinscription d'office en vertu de décision du Conseil fédéral sur recours, en date du 15 septembre 1908:

La société en nom collectif Falgouettes frères, représentation commerciale, consignation et commission, à Genève, 2, Rue des Alpes (associés Paul et Henry Falgouettes), dont la radiation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 25 octobre 1907, page 1834, est réinscrite d'office, comme étant en liquidation.

19 septembre. La Société de Laiterie du Grand Lancy, association ayant son siège au Grand-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 3 janvier 1907, page 3), a, dans son assemblée générale du 12 septembre 1908, renouvelé son comité comme suit: Frédéric Navazza, président; Joseph Roch, vice-président; Jean-Marie Terrier et Marcel Brun, tous domiciliés au Grand-Lancy. L'association est engagée par la signature de son président ou de son vice-président.

19 septembre. La Société romande d'Éditions socialistes, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1907, page 578), a, dans son assemblée générale du 16 janvier 1908, nommé membres de son conseil d'administration Alfred Dupraz, à Genève; Albert Bopp, à Plainpalais, et Achille Grosperre, au Locle, en remplacement de Henri Duaine, Antoine Roulet et Lucien Mercier, dont les fonctions ont pris fin. En outre, dans sa séance du conseil du 19 janvier 1908, Valentin Grandjean a été nommé président et Emile Nicolet, trésorier; ils représentent la société vis-à-vis des tiers.

19 septembre. Aux termes d'acte passé devant M^e Charles-Louis-Ferdinand Cberbuliez, notaire, à Genève, le 1^{er} septembre 1908, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Chemin de Belmont Gare, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives; sa durée est illimitée. Le capital social est de quarante-cinq mille francs (fr. 45,000), et est divisé en 180 actions de fr. 250 chacune, au porteur, intégralement souscrites et libérées du cinquième de leur montant. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres, élus pour 3 ans par l'assemblée générale des actionnaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par 2 administrateurs porteurs d'un extrait de registre en bonne forme. Le premier conseil d'administration est composé de Théophile Cosson, architecte, aux Eaux-Vives, Jules Collot, entrepreneur, à Genève, et Maurice Droguet, entrepreneur, à Plainpalais. Siège social: 3, Place des Eaux-Vives (Bureaux de Cosson et Deléamont, architectes).

19 septembre. Aux termes d'acte passé devant M^e Charles-Louis-Ferdinand Cberbuliez, notaire, à Genève, le 1^{er} septembre 1908, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Route de Chêne Gare, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives; sa durée est illimitée. Le capital social est de quarante-cinq mille francs (fr. 45,000), et est divisé en 180 actions de fr. 250 chacune, au porteur, intégralement souscrites et libérées du cinquième de leur montant. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres, élus pour 3 ans par l'assemblée générale des actionnaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par 2 administrateurs porteurs d'un extrait de registre en bonne forme. Le premier conseil d'administration est composé de Théophile Cosson, architecte, aux Eaux-Vives, Maurice Droguet, entrepreneur, à Plainpalais, et Jules Collot, entrepreneur, à Genève. Siège social: 3, Place des Eaux-Vives (Bureaux de Cosson et Deléamont, architectes).

Nachahmung von Banknoten zu Reklamezwecken

Das eidg. Finanzdepartement war letzthin zu konstatieren in der Lage, dass den Banknoten ähnliche Drucksachen angefertigt und zu Reklamezwecken verbreitet worden sind.

Da diese Art Reklame nach Art. 70 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank vom 6. Oktober 1905 ausdrücklich verboten ist, sieht sich das unterzeichnete Departement veranlasst, im Interesse des Publikums auf erwähnte Gesetzesbestimmung hinzuweisen, welche folgenden Wortlaut hat:

«Wer den Banknoten ähnliche Drucksachen oder Abbildungen zu Ankündigungen, Reklamen oder Scherzen anfertigt oder verbreitet, wird mit Gefängnis bis zu drei Monaten oder mit Geldbusse bis zu Fr. 500 bestraft.»

Bern, den 19. September 1908.

Eidgenössisches Finanzdepartement:
Comtesse.

(V. 51)

Reclame faite au moyen d'imprimés imitant les billets de banque

Le Département fédéral des Finances a dû constater dernièrement que des imprimés imitant les billets de banque avaient été confectionnés et répandus à titre de réclame.

Ce genre de réclame étant expressément interdit par l'art. 70 de la loi fédérale du 6 octobre 1905 sur la Banque nationale suisse, le Département soussigné se trouve dans le cas, dans l'intérêt du public, de lui rappeler les prescriptions de cet article:

«Celui qui aura confectionné ou répandu, à titre d'annonce, de réclame ou de simple plaisanterie, des imprimés ou vignettes, imitant les billets de banque, sera puni de l'emprisonnement jusqu'à trois mois ou de l'amende jusqu'à cinq cents francs.»

Berne, le 19 septembre 1908.

Département fédéral des Finances:
Comtesse.

(V. 52)

Die Verschiffungen von Amerika für die Woche bis 18. September wurden mit 7558 tons gekabelt. Der Standardmarkt war zu Anfang der Woche fest. Dreimonats-Standard wurde mit £ 61.15 bezahlt. Preise gaben dann nach infolge der schlechten New-Yorker Fonds-Börsen und der ungünstigen Statistik. Ende der Woche ging Standard auf £ 60 Kasse, der Markt schliesst niedriger mit £ 59.17.6 Kasse, £ 60.12.6 dreimonatlich. Auch die Notierung in New-York wurde etwas ermässigt auf 13¹/₂ - 13³/₄ cs.

In London zeigt sich etwas indische Frage. Die grossen Produzenten haben per September und teilweise per Oktober stark verkauft und haben ihre Preise nicht erheblich reduziert. Dagegen nimmt die zweite Hand die sich bietenden Ordres zu ermässigten Preisen.

Es notieren Tough £ 63 bis £ 63.10 + 2¹/₂ %; Best Selected £ 63 bis £ 63.10 + 2¹/₂ %; Electrolyt £ 63 bis £ 63.10 netto; Indische Bleche £ 73.

Zinn. Der Markt eröffnet mit fester Tendenz. Preise berührten £ 131.7.6 Kasse, £ 132.12.6 dreimonatlich, gaben aber später nach bis £ 129.15 Kasse, £ 131 dreimonatlich und schliessen fester £ 130.2.6 bis £ 130.5 Kasse, £ 131.5 bis £ 131.7.6 dreimonatlich.

Blei hielt sich die ganze Woche hindurch fest. In England fand ein lebhaftes Geschäft statt; auch auf dem Kontinent zeigte sich gute Frage. Fremdes Blei in London notiert £ 13.3.9 bis £ 13.5, Englisches £ 13.8.9 bis £ 13.10, Rheinisches Blei M. 26.60.

Zink. Die Verzinkekerien in England kamen mit grösseren Ordres an den Markt. Die Notiz wurde von £ 19.7.6 auf £ 19.12.6 bis £ 19.17.6 für gewöhnliche Marken und von £ 20.2.6 auf £ 20.12.6 für Spezialmarken erhöht. Auch die Walzwerke sind allgemein gut beschäftigt und nahmen erhebliche Quantitäten auf. Es notieren Rheinisch-Belgisches Zink M. 39.75 bis M. 41, Schlesisches Zink M. 39 bis M. 40.

Antimon. £ 30 bis £ 32.

Eisenbahnfrachtverkehr. Am 22. September hat im Bundeshaus in Bern die Niederlegung der Ratifikationsurkunden für das zweite Zusatzübereinkommen vom 19. September 1906 zu dem internationalen Uebereinkommen über den Eisenbahnfrachtverkehr vom 14. Oktober 1890 stattgefunden. Das zweite Zusatzübereinkommen wird mit dem 22. Dezember 1908 im Gebiete der sämtlichen am internationalen Uebereinkommen über den Eisenbahnfrachtverkehr beteiligten Staaten in Wirksamkeit treten.

— Commerce extérieur de la Serbie. Pendant l'année 1907, le commerce extérieur de la Serbie s'est élevé à 208,038,317 dinars, dont 70,583,327 dinars à l'importation, 81,491,262 dinars à l'exportation et 55,963,728 dinars pour le commerce de transit.

Voici quels ont été les mouvements du commerce extérieur pendant les dix dernières années:

Années	Importations	Exportations	Transit	Totaux
	(En milliers de dinars)			
1898	41,102	56,991	14,845	112,938
1899	46,429	65,744	16,918	129,091
1900	54,027	66,522	17,723	138,272
1901	43,835	65,568	22,997	132,518
1902	44,821	72,124	25,283	142,228
1903	58,235	59,967	32,734	150,936
1904	60,226	62,156	42,686	165,068
1905	55,601	71,936	59,872	167,469
1906	44,329	71,604	48,646	164,579
1907	70,583	81,491	55,964	208,038

Pour les deux dernières années les importations et les exportations se sont réparties comme suit:

	Importations		Exportations	
	1906	1907	1906	1907
	Dinars			
Autriche-Hongrie	22,206,498	25,599,946	19,053,802	32,985,623
Allemagne	9,736,722	20,320,391	6,259,929	13,010,853
Angleterre	4,562,906	10,220,270	30,032,477	12,932,380
Turquie	1,845,881	3,326,512	572,319	4,898,867
France	1,142,623	2,428,603	5,410,925	4,379,381
Italie	936,721	2,299,488	151,650	2,133,719
Roumanie	769,190	1,752,036	3,353,221	2,704,410
Suisse	645,773	1,428,859	65,560	2,337,455
Hollande	226,510	1,121,605	3,694,922	1,994,557
Belgique	382,915	755,696	2,354,451	1,187,099

Le commerce de transit a également augmenté. De la valeur totale du transit en 1907 l'Autriche-Hongrie prend 55,79 %, l'Allemagne 7,03 %, la France 3,25 %, la Belgique, l'Italie, la Roumanie, la Suède, la Hollande, le Danemark 2,74 %, la Bulgarie 19,81 %, la Turquie 11,38 %.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Papierfabrik Biberist

Anleihens-Kündigung

Auf Grund des Beschlusses unseres Verwaltungsrates vom 19. September 1908 kündigen wir hiemit unsere

beiden 4 % Anleihen

von Fr. 500,000, ausgegeben am 1. Oktober 1895
und Fr. 1,000,000, ausgegeben am 1. Oktober 1896

zur Rückzahlung auf den 31. März 1909.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

(2305')

An Stelle der gekündigten Anleihen geben wir ein neues

4¹/₂ % Anleihen von Fr. 1,500,000

aus. Dasselbe wird den Inhabern der gekündigten 4 % Obligationen zur Konversion und ein allfällig durch die Konversionsanmeldungen nicht beanspruchter Rest den Aktionären der Papierfabrik Biberist zur Zeichnung pari angeboten.

Die Konversions- und Subskriptions-Anmeldungen sind bis spätestens 15. Oktober 1908 einzureichen:

- in Bern: bei der Kantonalbank von Bern und bei der Berner Handelsbank;
- in Solothurn: bei der Solothurner Kantonalbank;
- in Zürich: bei Herrn Escher & Rahn.

Die nähern Konversions- und Subskriptionsbedingungen, sowie die Modalitäten des neuen Anleihens sind ersichtlich aus dem Prospekte, welcher bei obgenannten Zeichnungsstellen bezogen werden kann.

Biberist, den 21. September 1908.

Papierfabrik Biberist

Seidenstoffwebereien vorm. Gebrüder Näf A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

X. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 24. Oktober 1908, nachmittags 2¹/₂ Uhr, im Domizil der Gesellschaft in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Verwendung des Ergebnisses.
- 3) Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz samt der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Berichte der Kontrollstelle liegen vom 16. Oktober 1908 an im Geschäftsbüro zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können die Stimmkarten bis zum 21. Oktober 1908 bezogen werden.

Zürich, den 16. September 1908.

Der Verwaltungsrat.

Fabrik-Etablissement

im Kanton Solothurn, grosser, moderner Fabriksaal mit angebautem Wohnhaus ist zu verkaufen. Vortreffliches Objekt, äusserst günstige Arbeiterverhältnisse. Reflektanten erhalten Auskunft unter Zag T 90 bei Rudolf Mosse, Solothurn.

Bénéfice d'inventaire

Le président du tribunal du district de Vevey donne avis qu'à son audience du 31 août 1908, il a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de: White, John-Joseph dit Thomas, fils de John, sujet anglais, maître d'hôtel, décédé à la Tour-de-Peilz, son domicile, le 15 août 1908, intestat, demandé par:

1° Marie-Jeanne-Annie, dite Dolly White, domiciliée à la Tour-de-Peilz; 2° Georges-William White; 3° Charles-Albert White, et 4° Francis-Thomas White, les trois derniers mineurs, sous la tutelle de M. Gustave Bovon, à la Tour-de-Peilz; les quatre enfants du défunt.

Curateur nommé: Monsieur le juge Louis Vulliamoz, à la Tour-de-Peilz. En conséquence et à l'instance de ce curateur, les créanciers et prétendants aux biens de dite succession sont invités à intervenir par écrit, en produisant leurs titres au greffe du tribunal, à Vevey, d'ici au 31 octobre 1908, inclusivement, sous peine de forclusion, créanciers hypothécaires réguliers exceptés. (2187.)

Vevey, le 31 août 1908.

Le président:

V. Forestier.

Le greffier:

I. Clerc, not.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber Pfäffikon (Zürich)

Einladung an die Herren Aktionäre zur ordentl. Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Oktober 1908, vormittags 11 Uhr im Zunfthause zur Waag in Zürich

Tagesordnung:

- 1) Abnahme der Rechnung über das verflossene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Décharge - Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
- 3) Aussetzung der Entschädigung an den Rechnungsrevisor.
- 4) Besetzung der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 23. September 1908 an in unserm Bureau in Pfäffikon auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 23. bis 28. September 1908 an der Geschäfts-Kasse der Aktiengesellschaft R. & E. Huber in Pfäffikon (Zürich) und an der Wertschriften-Kasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (2303.)

Pfäffikon, den 23. September 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

P. E. Huber.

Winkler A.-G. Russikon

Coupon Nr. 1 unserer Aktien wird mit 7 %, also Fr. 35 von heute an eingelöst bei der Schweiz. Volksbank Wetikon und an unserer Gesellschaftskasse in Russikon. Die Coupons sind mit einem Bordereau versehen einzugehen. (2307.)

Unterterzen-Russikon, den 19. September 1908.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

J. V. Schnell.

Der Direktor:

C. Winkler.

Actienbrauerei Zürich

Der am 1. Oktober a. c. fällig werdende Coupon Nr. 15 unserer Obligationen-Anleihe II. Hypothek wird ab 24. September spesenfrei eingelöst bei:

Schweiz. Bankverein,
Schweiz. Volksbank,
Zürcher Depositenbank,
Bankhaus Kugler & Co.

Bezüglich dem per 1. Oktober a. c. verfallenen Zins auf den Obligationen I. Hypothek wird auf ein späteres, die Rückzahlung bezw. die Konversion bezügliches Inserat verwiesen. (2302)

Zürich, den 22. September 1908.

Die Direktion.

Aktienbrauerei Zürich

4% Hypothekar-Anleihe von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1898

Den Inhabern der Obligationen der per 1. Oktober a. c. zur Rückzahlung gekündeten 4% Hypothekar-Anleihe von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1898 wird hiemit angezeigt, dass

- 1) der Umtausch der gegen Obligationen des neuen 4 1/2% Anleihe konvertierten Titel vom 1. Oktober a. c. an bei denjenigen Stellen erfolgen kann, bei welchen sr. Zt. die Konversionsanmeldung eingereicht worden ist. Gleichzeitig mit dem Titelaustausch gelangt der mit 1. Oktober a. c. fällige Halbjahrszins à 4 1/2% mit Fr. 22.50 pro Obligation zur Auszahlung;
- 2) die Rückzahlung der nicht konvertierten Obligationen samt dem mit 1. Oktober a. c. fälligen Halbjahrszins à 4%, zusammen mit Fr. 1020 pro Obligation, ab 1. Oktober a. c. gegen Einreichung der gekündeten Titel erfolgt durch:

den Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel, St. Gallen und Genf, und (2314.)
die Herren Kugler & Co. in Zürich.

Mit dem 1. Oktober a. c. hört die Verzinsung der gekündeten Titel auf. Zürich, den 22. September 1908.

Der Verwaltungsrat.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich

Rückzahlung

der 4 1/2% Obligationen-Anleihe von Fr. 1,000,000 vom 9. März 1898

Die Obligationen, wie auch der Coupon Nr. 10 dieser am 1. Oktober 1908 rückzahlbaren Anleihe werden vom Verfalltage an durch die Kasse der Tit. Gewerbebank Zürich bezahlt. Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfalltage auf. (2285)

Der Umtausch der zur Konversion angemeldeten Titel und auch die Einzahlung der neuen Zeichnungen hat bei den betreffenden Zeichnungstellen zu erfolgen.

Zürich, den 21. September 1908.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft.

Il Municipio della Città di Bellinzona

avvisa i possessori delle obbligazioni del **Prestito Comunale di un milione**, emesso nel 1889, che nel giorno 21 settembre corr. avvenne la nona estrazione di

N. 40 obbligazioni da fr. 500 cadauna

Numeri: 19, 36, 38, 58, 113, 137, 146, 175, 287, 305, 412, 442, 450, 479, 511, 530, 620, 699, 782, 861, 955, 956, 983, 999, 1050, 1278, 1365, 1404, 1496, 1680, 1692, 1702, 1705, 1766, 1776, 1824, 1843, 1850, 1870, 1876, il cui importo verrà rimborsato al 31 dicembre p. v. presso:

la Banca Cantonale Ticinese e sue Agenzie,
la Banca Popolare Ticinese ed i suoi rappresentanti,
il Schweizer. Bankverein San Gallo e Zurigo, e
la Casa Bancaria Figli di Isacco Dreyfus, a Basilea.

La decorrenza dell'interesse sulle medesime cessa a far tempo dal 1. gennaio 1909. (2306)

Bellinzona, 21 settembre 1908.

Per la Municipalità, Per il Segretario:
Il Sindaco: **Dr. F. Pedotti.** **L. Camponovo.**

Erfahrener Kaufmann

z. Zt. in ungekündigter Vertrauensstellung, der doppelten, italienischen und amerikanischen Buchhaltung mächtig und bilanzsicher, gewandter Korrespondent, im Lohnrechnungs- und Kalkulationswesen erfahren, event. auch zur Reisefähigkeit geeignet, (2299.)

sucht anderweitiges Engagement

Fachkenntnisse vorhanden in der Kolonialwaren-, der Maschinenbranche, dem Zeitungs- und Inseratenwesen.
Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre Zag E 555 an Rudolf Mosse, Bern.

Gesucht

per 1. Januar 1909 tüchtiger bilanzfähiger (2298.)

Hauptbuchhalter

in grossés Handelshaus der Zentralschweiz. Nur bestempfohlene Bewerber finden Berücksichtigung.
Gefl. Offerten unter Chiffre W 7206 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Schuldenruf

Rechtlich begründete Forderungen und Bürgschaftsansprachen an die Verlassenschaft des unterm 22. August 1908 verstorbenen **Johann Wiedmer**, von **Langnau**, gewesener Wirt im **Bären** daselbst, beliebe man behüls Aufnahme ins vormundschaftliche Inventar bis 15. Oktober 1908 bei dem Unterzeichneten anzumelden. (2288.)

Langnau, den 21. September 1908.

Schar, Notar.

Emprunt de francs 250,000 au 4 1/2% du Chemin de fer Pont-Brassus

Ensuite de tirage au sort effectué ce jour, les obligations nos 160, 220 et 418 de l'emprunt précité sont appelées au remboursement pour le 31 décembre 1908, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le paiement aura lieu à cette date, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus, à la caisse de MM. **Tissot, Monneron et Guye**, banquiers, à **Lausanne**. (2312)

Le Sentier, le 23 septembre 1908.

Direction du Chemin de fer Pont-Brassus:
AUBERT.

„Siemens“ Elektrische Betriebe; Aktiengesellschaft in Berlin

4 1/2% Anleihe von Fr. 9,000,000 von 1908

Der am 1. Oktober 1908 fällige Semester-Coupon der Obligationen obgenannter Anleihe wird bei folgenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst:

in Basel: bei der **Basler Handelsbank** und ihrer Wechselstube,

bei den **Herren A. Sarasin & Co.**,

in Genf: bei den **Herren A. Chenevière & Co.**,

in Zürich: bei der **Actiengesellschaft Leu & Co.** (2309)

Solothurn-Münster-Bahngesellschaft

4 1/2% Obligationen I. Hypothek - 4% Obligationen II. Hypothek

Der am 1. Oktober 1908 fällige Semester-Coupon obgenannter Obligationen wird bei folgenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst:

in Basel: bei der **Basler Handelsbank** und ihrer Wechselstube,

in Bern: » der **Kantonalbank von Bern** und ihren Filialen,

» **Spar- & Leihkasse in Bern**, (2310)

in Solothurn: » » **Solothurner Kantonalbank** und ihren Filialen.

A. Trincano

Consell en matière d'assurances
Hirschengraben n° 4 BERNE Maison fondée en 1888



DIAPHRAGMA PUMPE



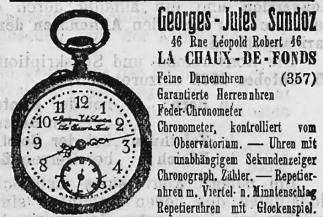
Beste Pumpe zur Entleerung von Jauche- und Abortgruben f. Baugeschäfte, Ziegeleien, Fabriken, Stadtbauämter, Wasserwerke, Gemeinden, etc. Leistung 10000 bis 60000 l stündlich. Bedienung 1 bis 2 Mann. liefert billigst
H. Corrodi - Hanhart, Zürich
Man verlange Prospekte. (249)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.



Dr. jur. Otto Wettstein

Rechtskonsulent in Versicherungssachen
Spitalgasse 55 BERN Beim Bahnhof



GEB. LINCKE Zürich
Erstes Geschäft für Stallrichtungen
Über 5000 Stände ausgeführt!
Höchste Auszeichnungen

Streng reeller hoher (2243.)

Nebenverdienst

bietet sich Personen aller Stände durch interess. neuartige Tätigkeiten in oder ausser dem Hause. (Teils direkt zu vergeben, teils Vermittlung). Näheres durch

W. Rast, Caronge (Genf).



Rudolf Mosse, Zürich-Bern